

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia.
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc. — Manuscrisurile nu se
returnează.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
In Viena: M. Dalka, Heinrich
Schalk, Rudolf Mosse, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz, J.
Dankowicz. In Budapesta: A. V.
Goldberg, Eckstein Bernus; In
București: Agence Havas, Suc-
curseale de Roumanie; In Ham-
burg: Karolyi & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o coloană 6 or. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” iese în mâna care dă.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
ANONAMENȚUL PENTRU BRAȘOV
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30! etajul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dușul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
său 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 103.

Brașov, Vineri, 10 (22) Mai

1896.

Buletinele false.

Este caracteristic și foarte bă-
tător la ochi cum foile guvernului
unguresc în raporturile, ce le aduc
despre serbările milenare în provin-
ciă, își dau silința să prezente aceste
serbări în ținuturile locuite de Ro-
mâni, ca săvârșite cu concursul ace-
stora, luând afară numai ici colo pe
câți-va „agitatori înrătățiți”.

Tendința acesta de-a infățișa
cu tot adinsul dispozițiunea, ce dom-
nesce în sinul masselor poporului
nostru, ca simpatică serbărilor din
Pesta, și de-a voi astfel a împain-
gini ochii lumii cu buletine false,
spuind, că poporul e mulțămît, când
nici-o dată în decursul celor de ce seculi
treceți n'a fost mai nemulțămît ca
acuma, denotă, pe lângă o doză de
obrabnăciă extraordinară de mare, și
o vedită slăbiciune; dovedesce că
Ungurii dela putere, cu toate că se
arată așa de încrezuți, tot nu sunt
liniștiți în conștiința lor, deore-ce
— vorba arganului lui Bismark —
mai mult ca jumătate din locui-
torii țărilor coronei ungare nu s'
de vița lor, și prin urmare nici că
se pot însufleți pentru reminiscențele
lor arpadiane.

Sciu însă guvernării unguri și
mai mult, sciu, că cele de ce mili-
oane și mai bine de locuitori nema-
ghiar ai acestor țări nu numai că
nu simpatizează, dăr sunt chiar în
cea mai mare parte amăriți și in-
verșunați asupra lor, din cauza mul-
telor nedreptăți și asuprii, ce le
îndură dela ei. Sciu mai vartos, cum
stau cu Români, că în realitate toate
buletinele oficioase, ce se trimit din
diferitele comitate și localități des-
pre participarea acestora la serbări,
sunt mincinoase, intru cât nu se res-
tring la constatarea faptului, că ici-
colo de silă s'a arangiat câte-un
simulacru de ceremoniă.

Decă ucazurile, „constituționa-
lilor” stăpânitori dela Pesta n'au
putut produce rezultate mai mari,
decât acele, ce le-au dobândit ici-
colo, prin amenințări, din partea
unor timiști și slabi de ânger și prin
servilismul unor vânători de interese
meschine, atunci de sigur, că cauza
nu este a se căuta în neglijența or-
gamelor guvernului. Acestea au lu-
crat în interesul propagandei pentru
mileniu cu mai mare zel chiar de-
cât ar fi făcut-o funcționarii guver-
nului Țarului într'o situațiune ana-
lógă.

Terorismul, ce s'a executat, de
exemplu, cu ocaziunea iluminărilor,
puse în scenă în mai multe orașe
de pe la noi, este viu ilustrat prin
faptul, că cu această ocaziă a reînviat
furcimea vandalică unghurească. În de-
sebi cele ce s'au petrecut în Șom-
cuta mare, capitala renumitului ți-
nut românesc al Chiorului, merită
să fiă aduse la cunoștința lumii ci-
vilizate ca document pentru gradul
de cultură, de liberalism și de tole-
ranță, la care au ajuns cei ce se
laudă și se îngâmfa, că ar fi cuce-
rit statul, pe care ați ei îl „alcă-
tuesc”.

Este un trist semn de concor-
diă și de armoniă, când la asemeni
ocasiuni, cum era și iluminățiunea
în onorea milenului, se sparg cu
pietri ferestrele unei părți a cetățe-
nilor fruntași. Este mai trist însă, și
denotă o sêlbătēciă nespūsă, când
motorul acestui fapt condamnabil
este ura națională, este intoleranța
pătimașă față cu cei de altă rasă,
de alte sentimente și aspirațiuni.

Se vede, că nici până în ziua
de astăzi cultura unghurească nu a
rēsbīt a face din urmașii lui Arpad
un popor cu caracter în adevăr eu-
ropen. Acesta o dovedesce mai ales
faptul, că furcimea sêlbatică nu se
îndreptă numai în contra persōnelor

particulare, ci chiar și în contra in-
stituțiunilor de cultură. Căci ceea
ce s'a întemplat la Șomcuta, bom-
bardându-se ferestrele școlēi și ale
bisericei române, este rēsbōiul pe
față al forței brutale a masselor
pentru dērimarea culturēi, este re-
intōrcerea la barbarismul timpurilor
vechi.

Aici ērăși ne vine în minte
ceea ce li-s'a spus Ungurilor de că-
tră cel mai mare protector al lor,
că asemeni acte de barbarism și de
nedreptate se pot rēsbuna amar mai
cūrēnd sēu mai târziu.

*Recurs contra oprirēi conferen-
ței.* Cētim în „Tribuna” de ați: După-
cum suntem informați, d-l Dr. Ioan Rațiu
a înaintat deja la primărie recursul sēu în
contra oprirēi neintemeiate a conferenței.
Recursul scris în românește arată, că d-l
Dr. Rațiu n'a cerut dela d-l primar *per-
misiune*, ci simplu a înscințat ținerea con-
ferenței, ca acela să se pōtă îngriji even-
tual de susținerea ordinēi publice. De-alt-
cum primarul nici nu e competent să *delibereze*
asupra unui atare act, căci nu aparține cer-
oului sēu de activitate. Se espune apoi
cum ministrul îndatorēază pe d-l Dr. Rațiu,
ca să aducă la cunoștința conducătorilor
partidului național ordinațiunea sa de di-
solvare și-l face rēspnsabil de acest lucru.
Se arată *absurdul*, de a-se provoca chiar la
legea despre „egala îndreptărire a națio-
nalităților” pentru a lua naționalităților
ori-ce drept de întrunire, consfătuire și or-
ganizare spre apărarea intereselor sale, și
în sfirșit se cere nulificarea actului ilegal
al primăriei și curs liber dreptului de in-
trunire. Recursul, ținut în ton energic, s'a
predat tot primăriei, pentru a-l așterne
forului competent.”

Cestiunea, fiind de importanță atât
de mare, credem, că d-l Dr. Rațiu va pu-
blica în întreg cuprinsul sēu recursul mai
sus amintit, ca publicul român să vadă
în toate amănuntele sale, cum și în ce chip
s'a ridicat protest în contra oprirēi confe-
renței.

Guvernul român și mileniul

Ședința Camerei române dela 24 Aprilie v.

D. Dim. A Sturdza, președintele con-
siliului: D-lor, rēspunsul meu la interpe-
larea D-lui Grădișteanu va fi foarte scurt.
Nu voi rēspunde la diferitele acu-
sațiuni ce 'mi-a făcut direct D-sa, prin fi-
guri oratorice, sēu indirect prin dișele ne-
intemeiate ale D-lui Aurel Popovici.

D. Ioan Grădișteanu mē intrēbă, deocă
guvernul român are să ia parte sēu nu la
serbarea Mileniului din Budapesta.

La această întrebare numai, am să
rēspund.

Guvernul Regatului ungar a decis să
serbeze în anul acesta o mișă de ani
a duratei acestui Regat.

Ași dori să mi-se spună: cum am
putē noi să împiedecăm o asemenea ser-
bare, și ce ne-ar îndreptăți ca să o împe-
decăm? Cugetat'a onorabilul interpelator
la ce încurcături zadarnice și absurde ar
ajunge lumea când un Stat ar contesta al-
tui Stat serbări a ore căror aniversări?

Fiă-care țēră își are serbările sale. Și
noi avem serbările nōstre naționale, între
carl cea mai mare este ziua de 10 Mai.
Cred că cu toții avem dorința ca să ajungă
Regatul român să serbeze și el mileniul
acestei zile. E cert, că nu ne va plăcea
când cine-va ne-ar împiedeca.

A mai fost la noi și Unirea, mai
avem serbări mari naționale cu ocaziuni
speciale.

În anul trecut au fost două; la noi
s'a serbat înăugurarea podului peste Du-
năre. În Nordul Europei, Germania a ser-
bat deschiderea canalului Kiel. La amēn-
două aceste serbări au fost reprezentate
Statele amice prin inadini trimiși.

Acēsta este datina între popōre, nu
de astăzi sēu de ieri, ci de secol. În era
de pace, în care trăim, e natural ca aceste
participări la serbări să fiă mai frecvente.

Același lucru s'a întemplat și cu ser-
barea dela Budapesta. Ministrul de esterne
și al casei imperiale-regale a Austro-Un-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

La încoronare!

Reamintiri de P. Broșteanu.

(Urmare.)

Pentru unul ca mine, care, prin ocu-
pațiunea și traiul meu în cercuri aprōpe
esclusiv neromâne, arare-ori aveam oca-
ziunea d'a petrece în societăți românești,
și astfel cuprins de nisce simțeminte pesi-
miste m'am dat de mult a-mi ținē toate
visurile și dorințele mele ideale ca un te-
saur secret al inimēi, pentru mine, cum
dic, conversația cu venerabila dōmnă era
o adevărată revelațiune. Pentru prima-dată
am avut fericierea de-a auzi o femeie din
cercurile cele mai înalte ale României vor-
bind despre poporul românesc cu o iubire
și duiosă, ce e în stare să stōrē admira-
țiune și entuziasm din inimēle cele mai
împetrite.

Îi descriși și eu starea tristă și de-
plorabilă a Românilor ciscarpatini, necasu-
rile și persecutările, la cari suntem espūs
atât pe terenul dezvoltării nōstre culturale,
cât și materiale. Din întēmplare aveam toc-
mai la mine un studiu asupra situațiunei

Românilor din Ungaria, Transilvania și din
Banat, pe care îl scrisesem cu câte-va zile
mei înainte, în presēra primei conferințe
naționale a delegaților români, ținute la
Sibiu, și pe care îl publicasem în „Lumi-
nătorul” din Timișōra. Acest studiu pre-
sentă o icōnă pe oât de posomorită, pe
atât de adevărată a stărei nōstre politice;
la finea studiului însă am căutat să mai
mângăi spiritele desperate, încuragându-i
prin reamintirea virtuților eroice înscute
inimilor române și punēndu-le în vedere
rezultatele strălucite, câștigate pe câmpul
de rēsbōi de Români din regatul liber
al României — rezultate neașteptate de
noi, ca și de străini, cari au pus lumea în-
trēgă în uimire.

Am cetit studiul întreg d-nei S., ēr
dēnsa mē asculta cu o atențiune și cu o
plăcere deosebită, intrerupēndu-mē adese-
ori cu un „așa e”, „forțe bine”, „da, ade-
vărat”; ajunse la pasagiul ultim, pe care
il reproduc aici din cuvēnt în cuvēnt pre-
cum urmēază:

„În fine câte-va cuvinte cătră con-
frații nōstri: Români din Ungaria. Vē adu-
ceți voi aminte de aprețiarea nōstră asupra
valōrei militare a coniraților nōstri de cin-
colo de Carpați, înainte a rēsbēlului romāno-
ruso-turc? Dumneșeule, cătră grija și te-

mere ocupa inimile nōstre, vēdēndu-i pe
ei, cari de 200 de ani nu au mai avut spada
în mână, că se pun de-odată alături cu
o armată încununată în rēsbōiele sale secu-
lare și incununată cu laurii de gloriă, căș-
tigați pe câmpurile de bătăliă a două lumi,
cum se frământau spiritele nōstre de grijă,
că o să ne compromită renumele nostru ca
popor eminent rēsbēlic, căștigat de fiii nōș-
tri în armata austro-ungară prin bravura și
purtarea lor plină de vitejiă!!

„Oh, și în ce mod strălucit ni-au con-
testat eroii dela Plevna, Grivița, Rahova,
Vidin etc. temerile nōstre și ni-au dovedit
până la esces, că sângele strămoșesco curge
și astăzi tot așa de curat și de limpede în
vinele acestor strănepoți ai lui Ștefan cel
mare și ai lui Mihail eroul, ca înainte cu
200 de ani! Reinălțând neamul nostru pe
pedestalul gloriei și al nemurēi, și înfrun-
sēându-i fruntea lui cu corōna regēsōă!

„Ei bine, dēr noi, — noi!... Dumne-
șeule, unde am ajuns noi astăzi în asemē-
nare cu ei?... Ore nu aparem noi ca nisce
pigmei față de grandioșele rezultate elup-
tate de ei!!

„Așa-dēră încă-odată la lucru, frați-
lor! Luoru și luptă se cere! Nici o invin-
gere fără luptă bārbătescă! Organizați-vē!
Uniți-vē pentru un Dumneșeu! Uniți-vē
împrejurul causei sante a naționalității nō-
stre române! Ridicați sus drapelul național,
luptați cu armele dreptății și constringeți
pe asupritori la respectarea drepturilor

nōstre nealienabile, și credeți-mi, că Eu-
ropa, vēdēnd cum se luptă un neam al
eroilor dela Grivița, Rahova, Smărdan etc.
își va îndrepta simpatiile ei și asupra nōș-
tră și va insista unanim la realizarea do-
ruștelor nōstre naționale! Așa să ne ajute
Dumneșeu! Amin!

Hei, înzadar m'ăși încerca să repro-
duc impresiunea acestor pasagii asupra
d-nei S., ori-ce desoriere ar rēmānē palidă
față de efectul faptic. Au trecut d'atunci
aprōpe cinci-spre-dece ani, însă și acuma
par' că vēd pe venerabila matrōnă, cum la
început o podidiră lacrimi, pe cari căuta
să și-le ștergă cu batistă ei, și când nu se
mai putē stăpāni, dete curs liber simțemin-
telor ei nobile, erumpēnd într'un plāns, —
un plāns de emoțiune a mamei române, în-
cât trebuia să intrerup cetirea.

— „Nu, nu Vē intrerupeți, Domnul
meu, continuați numai mai departe cu ce-
tura, dēr lăsați-mē să plāng, căci pare că
mi-se mai alină durerea inimēi față de su-
ferințele nației mele! Sērmana nașă, câte
nēcasure și apăsări trebuie să indure și nu
e nimēnea, nici în cer, nici pe pāmēnt,
care s'o scape de sōrtea ei vitregă! Par'
că a uitat'o și Dumneșeu sfântul!...”

Nu sciu, deocă mai trăesce și astăzi
dōmnă S., am ținut însă a reaminti aici

garii a invitat, prin o circulară adresată tuturor reprezentanților acreditați pe lângă curtea austro-ungară, ca la festivitatea din Budapesta să înconjure pe Impăratul-Rege.

O asemenea invitare a fost trimisă și reprezentantului nostru; decât nu i-s'ar fi trimis o asemenea invitare, acesta ar fi fost un lucru insolit, o lipsă de curtenia. Decât reprezentantul regelui nu ar fi răspuns la această invitare, ar fi fost un act izolat din parte-ne, o lipsă de curtenia din partene.

Ôre bine era să se întâmple unul ori altul din aceste două cazuri? Eu cred că nu, căci acesta traiului dintre State este de a evita,  r nu de a crea conflicte.

Să răspundem la această invitare era ou atât mai mult recerut, ou cât noi stăm în relațiuni de bună prietenie cu guvernul austro-ungar, și ou cât relațiunile de prietenie intimă există între amândoi Monarohii.

Face România parte din concertul european, s u nu? Decât nu vrem să facem parte din concertul european, putem să ne despărțim de restul Statelor și să stăm la o parte, fără motive bine-cuvântate.

In tot cazul, acele puse înainte de onor. D. Ioan Grădișteanu numai motive bine-cuvântate nu sunt. Bine ar fi această? Cine ar îndr sni să o susțină serios? D r decât facem și decât trebuie să facem parte din concertul european, nu putem să ne deslipim de d nsul. In cazul de față e cert că nu ar fi fost bine, nici pentru țera noastră, nici pentru relațiunile ei europene, ca Regatul să se abțină, fără să fiă la mijloc ou cauza bine-cuvântată, dela serbările Mileniului.

In ourend vom lua parte și la o altă serbare m r t , la încoronarea Impăratului și Impărătesei Rusiei. Regatul nostru va fi reprezentat prin însuși Principele moștenitor. Ôre am trebui să ne abținem și dela această serbare?

Odată ne-am eclipsa dintr'un loc, altă dată din alt loc, și la fine ne-am afla perđend pozițiunea ou am căpătat ou at ta muncă, ou at tea sacrificii și dificultăți.

Cred că guvernul a avut ou purtare corectă și în fața relațiunilor sale externe și în fața pozițiunii sale politice, când a decis, că reprezentantul român să m rgă la serbările din Budapesta.

A fi avut ou altă purtare, această ar fi fost a micșora pozițiunea Regatului.

Mai am de adăogat câte-va cuvinte  ise.

Înțeleg sentimentele ou trebuie să avem pentru conașionali noștri din alte State; d r aceste simțăminte trebuie să fiă regulate prin pozițiunea Regatului. Regatul trebuie să fiă int ia și constanta noastră preocupare; aci este angajată tótă responsabilitatea noastră, pentru că noi cetățeni ai acestui Regat suntem.

De aceea, ori-ce demonstrațiune, și

mai ales ori-ce demonstrațiune publică, trebuie să-și aibă și ea măsura ei.

Eu nu esit de a  ice: că decât acele demonstrațiuni trec peste limitele provoc tore, ele pot fi d un tore pozițiunii Regatului, și prin urmare nu pot decât să fiă desaprobat de guvern, ou și de ori-ce cetățen consciencios.

Ieri a fost ou demonstrațiune a studenților. Noi am lăsat'ou liberă, pentru că eu cred, că ori-ce fel de demonstrațiune intru c t este pacinică trebuie să fiă lăsată liberă. Aceasta am cerut când eram în opozițiune; această căutăm să executăm fiind la guvern.

D r când acele demonstrațiuni devin provoc tore, guvernul nu p te să le apr be, și e cert, că ar fi mai bine ca ele să nu fiă făcute.

Ieri s'au purtat stindarde de inscripțiuni provoc tore. Nu era bine, nici înțelept lucru. Decât erau purtate asemenea stindarde aiurea ou alte inscripțiuni analoge și ar fi dat nascere la conflicte, bine era? Când tótă lumea fuge de conflicte, bine, prudent ori înțelept este noi să le provocăm? Guvernul nu p te, decât să desaprobe asemenea act.

Lăsându-se studenței tótă libertatea, guvernul era în drept ou intréga ei atitudine să fiă mai corectă. Când ne bucurăm de t te libertățile, să le și respectăm, căci numai atunci le int rim. Acte necumpanite însă pot compromite situațiunile cele mai bine stabilite.

Când s'ar face asemenea provocațiuni în Paris ori în Berlin, a două  i Europa ar putea sta în flacări. Nu suntem Franca, nici Germania, d r avem pozițiunea noastră, pe care nu e bine să ou expunem fără nevoie, și fără a ougeta mai departe la consecunțele ou ar resulta.

In tóte trebuie să existe ou limită, care nu trebuie depășită, și guvernul speră, că nimeni nu va uita, că int ia datorie a unui bun cetățen este să respecteze pozițiunea ou însăși Patriei sale.

D. Grădișteanu p te să credă despre sentimentele mele liberale și patriotice ou va voi. Faptele vor vorbi aci mai mult decât vorbele. Am convicțiunea, că am dat destule probe pentru ou să nu mă tem de fulgerele D-lui Grădișteanu. Am convicțiunea, că țera scie și simte, că resulfă sub un guvern liberal nașional, și că va da acestui guvern concursul s u, ou st gul Regatului să f lf e tot-d una neștirbit. (Aplause).

(„Monitorul oficial“.)

Crisa se apropi .

Ac sta constatare ou fac acum chiar și unele foi ungres  din Budapesta. Astfel foia budapestană „Alkotmány“ scrie în numărul său mai nou următoarele:

„In toiul serbărilor milenare au început ino  de pe-acum să se amestece voci

disonante. Ne mai vorbind aci de doliul ivit în casa domnitoare, care doliu este și doliul nașionei, trebuie să ne provocăm la situațiunea critică, ou s'a ivit la bursa din Budapesta și care dur z  acum de două zile.

„Causa derutei dela bursa nu ou form z  atât evenimentele din afară, c t mai mult situațiunea noastră economică. Și pe alte terene se arată deja presemnele crisei prevădute de noi: comercianții din capitală, antreprenorii, otelierii, inchiriatorii de odăi, cari au outat la mulți străini, până acum s'au înșelat mult în așteptările lor. Ghimpelii cei buni de esplotat nu mai vor să sosesc,  r locuitorii capitalei, ce-i drept, cercetéză cu grosul expoziția, d r se feresco de-a c d  în ghiar le celor ou p ndesc ocașiunea de a j fui.

„Ast-fel în multe locuri a început să se rupă ața și f rte mulți speculanți îndr sneși vor falimenta înainte de închiderea expoziției.“

CRONICA POLITICĂ.

— 9 (21) Mai .

„Agenția Stefani“ publică ou depeșă din Massanah, care dă numele membrilor consiliului de rebel chemat să judece pe generalul Baratieri, sub președinția generalului Delmayno. Acusatul și-a ales ou apărător pe căpitanul Cantoni. Probabil, că tribunul va ține ședință la Adioaj . „Agenția Stefani“ mai află din Massanah, că alaltăeri dimin t  s'au inapoiat prizonierii cei mai apropiați. Alții sunt așteptați ino  în timpul  ilei. Se speră, că p n  la sfirșitul lunei tăți prizonierii vor fi inapoiati. Fortul Adigrat a fost desarmat ou desăvîșire și golit. Generalul Baldisera, scotind terminată fasa actuală a campaniei, va transfera corpul său de operațiuni la Dongollo apoi la Barașit-Senaf . Generalul Baldisera, în înțelegere ou rasul Mangasa, are de g nd să trimet  două companii de geniu la lagărul din Adua, pentru a îngropa pe Italienii c duți în timpul luptei și a le ridica un monument. In fine se anunță, că locotenentul Sapelli a atacat în timpul nopții și prin surprindere, Ambadebra, și l'a luat în s p nire. Pagubele inamicului sunt considerabile. Italienii au avut 4 morți și 4 răniți în mod grav.

Lumea politică coment z  ou multă vioiciune demisiunea ducelui d'Audifret-Pasquier din președinția comitetului orleanist din Franca. E f rte probabil, că partidul regalist se va împărți în două, și pricina acestei crise trebuie căutată în deosebirea atitudinii ducelui Filip d'Orléans și a verului s u prințul Henri, față de republică. Prințul Henri, după c t se pare, vrea să j ce un rol politic special, independent de șeful Casei d'Orléans. Diarul „Ev nement“ spune, că Henri d'Orléans va întreprinde ou călătorie prin Franca pentru a

ține conferințe, în t te orașele mari, asupra cestiunilor coloniale. Guvernul a dispus, că prințul să fiă de aproape supraveghiat, de re-ou sunt temeri, că conferințele acestea vor da loc la agitațiuni politice.

Glasul lui Ștefan Ludovic Roth.

La tómnă se implinesco 100 de ani dela  ia n scerii cunoscutului bărbat Sas Ștefan Ludovic Roth, care intréga sa vieță a luplat pentru drepturile și limba poporului său, și la 1848 a c duț viciimă urgiei Maghiarilor revoluționari. Organul Sașilor tineri „Kronst dter Zeitung“ cea de mai mult timp ventil z  cestiunea, ou aniversarea  ilei de nascere a lui L. Roth tótă s șimea să-ou serbeze, chiar acum pe timpul serbărilor milenare, în mod demn și imosant. Sașii b tr ni însă se codesco, și nu arată nici ou voi  deosebită de-a lua parte la arangiarea unei serbători, care „ar supăra pe Banffy și pe prietenii lor maghiari“. Reserva și lasitatea ac sta mame-lucesc  ou combate „Kr. Zig.“ în numărul său de ieri,  ic nd că „este laș și nebul tot-odată acela, care mai bucuos voiesce să se stingă pe incetul, decât să incerce ași m ntui vieță în luptă, — fi  ac sta chiar și zădarnică.“

Este interesant acel pasagiu din articolul numitului  iar, în care se  ice, că decât Sașii de ast di ar păși inaintea spiritului lui Roth, acesta și-ar ridica c tr  ei glasul în următorul mod:

„Voi, cari v  girati inaintea seminiilor voștri ou Sași veritabili și vă m ndriți ou simțăminte v stre germane, d r n'aveți curajul să vorbiți inaintea unui vice-span un cuv nt german. Voi sl b nogilor, cari v  spărieți la fiă-care cuv nt b rbatesc, ou răsună destul de arare-ori din mijlocul vostru, și priviți ou ou ochire timidă la cel puternic, că  re nu se supără pe voi. Voi nebulilor, cari așteptați toleranță nașională dela un popor, care, ou și conșul s u jidan, se ține de popor ales în lumea ac sta și privesco ou un dispreț îng nfat la „baksz szok“ și „b d s ol hok“. Voi ființe f r de caracter, cari că răspuns la t te injur turile, ou cari v  ingr m desc, peregrinați la Budapesta la serbarea milenară și t m iați grandomania maghiară. Voi lașilor, cari detaimați chiar pe conașionali voștri, pentru ou v  recomanda superiorilor voștri maghiari ou buni „patrioți“. Voi sufletele m mulare, cari țaxați mai scump c ți-va creșții, ou cale ferată vicinală s u un post de solgăbirău, decât onórea v stră germană!“

Astfel ar glăsui spiritul eroului sas, și după cum  ice „K. Zt.“ Sașii ou rușine ar trebui să recunosc , că nu sunt demni de jertfa ou a adus'ou Ștefan Ludovic Roth prin mórtea sa.

acest episod, ou ou suvenire din cele mai plăcute din vieță mea, și ou un tribut de venerațiune față de ou mamă română ou simțăminte atât de nobile pentru neamul s u românesc!...

Sosir m la R șava (Orșova), unde ou deputațiune trimisă din partea Senatului, a Camerei și a Guvernului României intimpinar  pe fratele și pe nepoții regelui, pe Leopold de Hohenzollern, ou ambii fii ai săi, Carol și Ferdinand, presumptivii urmași pe tronul regal al României. După salutările de binevenire se urc r   r și tăți pe tren și plec r m apoi spre V rciorova, unde ne dădurăm ou tății jos, ou să trecem intr'un tren românesc.

O companie de soldați români în mare ținută, ou musica militară și ou mulțime imensă de public se afla pe peron și în curtea gării, cari așteptau sosirea înalților  speți ai regelui. La coborirea acestora de pe tren, musica inton  imnul Hohenzollernilor,  r mulțimea erupe în nesfârșite urari de „Să tr esc .“

(Va urma.)

Intr'un vagon.

Umoresc . După I. Rosen.

(Fine)

„Mă bucur din inimă, stimată d mn , că am avut fericirea de-a fi recomandat d-tale, pentru-că s meni de minune ou răposata mea sor , pe care ou iubeam mai presus de t te.“

„D r pentru-ou mințesci?“

„Numai ou să-ți pot spune la începutul cunoscinței noastre că... te iubesc.“

„Asta vr i să mi-ou spui?“

„Pe onóre, stimată d mn , r spunsei schimbându-mi vocea. Ino  nu ți-am v duț față, ou t te acestea te iubesc mai mult decât vieță. Inchipuesce-ți cum te voui iubi, decât te voui ved  inaintea mes, aș , precum imi  ști acum în fantasia.“

„Cu acestea îi apuc m na și ou grămădesc ou mii de sărutări.“

„Ce faci?  ise ou în alt ton, nu după cum vorbise până acum, și își trase m na. Mi-s'a părut că e seri s . Eu ino  lăsai la ou parte glume și mă adresai c tr  ou cu

seriositate: „D mn ! nu-mi vei  ice că s'nebul, decât îți cer m na?“

„Pentru-ou? răspunse ou glumind, g ndesc că nici d-ta nu-mi vei  ice nebuln , decât îți voui implini rugarea...“

„D mn , m  f ci omul cel mai fericit esolamai, și eram să cad la picioarele ei.“

„Nu te grăbi domnule, ascultă mai int i condițiunile...  ise ou după aceea.“

„Condiții?“ g ng vii ou uimire.

„Firesco, d-ta te-ai inamorat de mine, fără să mă cunosc .“

„Ba da, te cunosc ou prea bine.“

„Despre asta vréu să mă conving.“

Ascultă cum. Imi vei da cuv ntul de onóre, că ino  că te vom ajunge în Viena, nu te vei incerca să te informezi de mine.“

„Îți promit.“

„După am di, punct la  rele 4, voui merge în Prater, ori singură, ori în societate ou mai mulți. Și decât între t te celelalte femei mă vei afla, și, fără nici ou în doial , te vei adresa c tr  mine, ou c tr  soția d-tale, primesco să fiu a d-tale, fiindcă atunci voui fi convinsă, că te atrage inima ou m agnet c tr  mine. Te inovesi?“

„Ce eram să fac? In sine era în ad v r ou întreprindere îndr sn t , ou risc mare ac sta, și deși aveam ou atragere es-tra-ordinară c tr  frumoșă mea cunoscut  necunoscută, nu puteam conta mult pe simpatia ochilor mei, — tot a trebuit să mă invoesc ou planul ei, dela care s'a declarat, că nu renunță sub nici ou condiție. Aș  am jucat pe cel sigur de reușita sa și mă silleam, c t imi era ou puțință, a profita din stringeri de m ni, cari le inc roam ou sărutări din grosul. Stringerile acestea au și fost ou fericire pentru mine. Cum? Veți ved  mai t rđiu. Când se crepa de  ia suntem aproape de reședință. Ea își trase frumoș m na din m na mea, își strinse voalul bine în jurul capului, se sguli în unghiul ei, astfel, că nici ideie nu-mi puteam face despre forma și statura frumoșei mele mirese.“

„Intr'aceea ajungem la Viena. Ea r  m ne în vagon până m  depărtez de tren. Trag la hotelul E... Eram tare neliniștit pentru aventura, ou mi-se int mplase. N'am m ncat aproape nimic, de unde am conchis la mărimea saferinței mele, căci până atunci

Contra Mileniului.

Reuniunea Germanilor naționali din Viena a ținut alaltăeri o adunare sub președința lui Carol Hermann Wolf, redactorul ziarului „Ostdeutsche Rundschau”. S'au ținut mai multe vorbiri contra serbărilor milenare, precum și contra pactului cu Ungaria. În fine se propuse primirea următoarei rezoluțiuni: „Adunarea de astăzi hotărăse de-a provoca guvernul, ca acesta să abdică la timp convenția vamală și comercială cu Ungaria și să apere independența politică și economică a națiunilor nemaghiare din Ungaria”. Rezoluțiunea aceasta însă n'a fost admisă la votare de către comisarul polițian asistent.

„Pest. Ll.” spune, că în comuna Șilău, com. Aradului, preotul local Iura Codreanu încă a oficiat liturgia milenară impusă. La finea serviciului divin însă a ținut o predică, pe care a început-o cu următoarele cuvinte: „Țara aceasta a fost a Românilor cu mult înainte de ce au subjugat-o Maghiarii. Atot puternice, tu cel ce conduci sortile națiunilor, ajută-ne, ca să ne redăstăm cât mai în grabă și pentru veșnică proprietatea noastră”. La auzul acestei „rugăciuni”, dice „P. Ll.”, toți Maghiarii, cari au asistat la liturgia, s'au depărtat „indignați” din biserică.

După cum anunță „Alkotmány” locuitorii români din comuna Karnyareva (?) com. Caraș-Severin, n'au s'arbat mileniul chiar pe placul Maghiarilor. Vcind adevărat învătătorul Bejan s'au țină în 10 c. o vorbire festivă, un țeran tânăr cu numele Bringe, sări asupra lui, pentru al împedea dela acesta. Atunci notarul comunal Adolf Dobrov porunci strajelor să-l închidă pe Bringe. Intr'un moment însă 400 de Români năvăliră asupra închisorii comunale pentru ca să-l libereze pe tinărul țeran tuchis. Deja începură a sparge ușile, când se ivi gendarmeria, care se puse pază la ușa prinsonierului, și astfel s'arbară milenară n'a putut decurge „în liniște”, deoarece totă ziua au fost locuitorii comunei în cea mai mare agitație.

SCIRILE DILEI.

— 9 (21) Maiu.

Studentii universitari români, serbi și croați dela universitatea din Viena, cari au fost trași la răspundere pentru cunoscuta demonstrațiune contra mileniului, alaltăeri din nou au fost citați la poliție, unde li-se spuse, că se vor lua cele mai aspre măsuri la cas dacă vor încerca a face nouă demonstrațiuni „contra integrității statului”. După aceea se luă un protocol, în care se dice, că studenții prezenți iau la cunoscință infruntarea. Serbii și Croații subscrieră protocolul, *Românii însă nu voră să-l subscrie* dicend, că protestul lor n'a

fost îndreptat, contra integrității statului, ci contra preamării unui monument, care reamintese domnia de odinioară a Maghiarilor.

Erăși proces politic. Astăzi s'a pertractat — scrie „Tribuna” — la tribunalul din Sibiu procesul pentru pretinsă agitare națională, întentat d-lui profesor seminarial Dr. Petru Șpan. Pertractarea s'a început la 9¼ ore. Apărător: d-l Dr. Nicolau Vecerdea. În cursul pertractării s'a descoperit evident falsitatea fasiunilor celor doi martori-gendarmi, cari au făcut totodată și arătarea contra d-lui Dr. P. Șpan. Martorii români s'au purtat vrednic și consecuent. Ținuta acusatului a fost neîntreput conșoie și demnă, procurorul Nagy a rostit un requisitor excepțional de șovinist și violent. Acusatul a ținut un remarcabil discurs de apărare, de-asemena și apărătorul, domnul Dr. N. Vecerdea. În urma unei desbateri de vre-o ½ de oră, tribunalul enunță verdictul, că domnul Dr. P. Șpan, din cauza insuficienței motivelor aduse contra d-sale, e absolvat de pedeapsă, fără a fi însă declarat de nevinovat. Atât procurorul, cât și apărătorul, însinuară recurs de nulitate. Acusatul încă să declară nemulțumit cu sentința.

Păgânismul se lătește. Din Arad se telegrafiază, că în urma sancționării legii privitoare la neconfesionalitate, păgânismul a început să ia dimensiuni printre Ungurii din „Alföld”. Intr'una din zilele acestea patru familii s'au însinuat, că se rup de biserică și că nu mai vor să soie de nici o legătură cu biserica. Dér nu numai în „Alföld”, ci și în Seghedin și în Hodmezővászrhely, s'au făcut mai multe însinuări de felul acesta. Mai virtos între socialiști se observă mare înclinare de-a rupe legăturile cu biserica, voind prin acesta a se libera de suportarea sarcinilor și contribuțiilor către biserică. Această scire telegrafică o aduce o foină guvernamentală, care trebuie că simte multă satisfacție vedend, cât de curând a început să rodască sămânța păgânismului plantată de ei prin nouele reforme bisericesci!...

Festivitățile dela 8 Iunie. Se vorbea în Budapesta, că din cauza doliului familiei domnitore, festivitățile milenare dela 8 Iunie nu se vor ținé. În fața acestei sciri, se anunță, că după ce acele serbări sunt rânduite prin lege, tot numai prin lege s'ar puté amâna. Aceasta însă nu se va întâmpla, deoarece e vorba, ca doliul curții să fi suspendat dela 5—9 Iunie, numai balurile nu se vor ținé.

18 ani nevinovat în temniță. În anul 1878 au fost condamnați la o judecătoria din Croația doi țerani croați la temniță pe viață, învinuți, cu omor și jaf. Unul dintre robii a murit după 7 ani. Celalalt însă, a

cărui nevinovăție s'a constatat numai acum, a ședut deci 18 ani nevinovat în temniță. Oare cum să fi recompensat și rehabilitat un astfel de nenorocit?

Un ciclon uriaș. Din New-York se depeșeză, că zilele trecute a furibundat în Texas un ciclon îngrozitor. Ciclonul a omorât 120 de oameni și peste 100 sunt greu răniți.

Colera în Egipt. Ultimele știri vestesc, că colera ia în Egipt o întindere din ce în ce mai mare. Numărul morților se înmulțește din zi în zi. Măsurile de carantină, atât la Constantinopol, cât și în celelalte porturi ale Turciei, au fost îndoite. Măsurile strict necesare au fost luate și în porturile maritime române.

Băile de vapor și de vană dela școlile române din loc vor fi închise în Dumineca viitoare, în ziua primă de Rosalii.

Ospeții, cari vin la Brașov, pot afla cele mai bune, mai curate și mai igienice odăi la Villa Kertsch, aflătoare pe promenada cea mare a orașului, în nemijlocită apropiere de gara tramvaiului, așa că nici nu mai trebuie birje. Odăi multe și pe ales, clădite în stil modern și elegant mobilate, cu așternut nou, mobile noue, serviciu prompt, ér bacșișuri nu se dau. În grădina restaurant și musică mai în fiș-care zi. Se pot închiria odăi și apartamente întregi cu luna, cu săptămâna și cu ziua, costând după plac dela 1 fl. până la 4 fl. la zi.

Incoronarea dela Moscva.

Marele și vechiul oraș rusesc e în plină fierbere; pretutindini domnesc o activitate febrilă, pe stratele cari se repară și se împodobesc ca și în palatele și pe pietele Kremlinului. Numărul vizitatorilor e deja foarte mare. În palatul Țarilor din Kremlin se lucră și nopțe la împodobirea sălilor; omori neprețuite se soot pentru a fi întrebuintate în acest scop.

Din acest palat plecă Țarul la catedrală în ziua încoronării, după ce s'a sponedit în ajun. Drumul său trece peste o scară, numită „scara roșie” și cunoscută în totă Rusia. Pe această scară se pôte dice, că s'a născut istoria Rusiei. Dela Ivan cel gróznic și până la Alexandru III, mulți principii din cei mai însemnați au trecut peste scara aceasta de care sunt legate evenimente din cele mai însemnate. Pe scară au fost executați conspiratorii în contra lui Petru I, în fața complicei lor, sora lui Petru. Pe scara roșie a trecut Alexandru I, după ce geniul lui Napoleon cel mare se zdrobise de zidurile Kremlinului. Pe scara roșie a trecut Alexandru II când a desființat robia și când a declarat răboiu Turciei. Pe scara aceasta a fost asasinat Dumitru cel fals, care încercase să trecă Rusia la catolicism.

Una din curiozitățile Kremlinului e și palatul Țarului Nicolae I. al cărui aranjament s'a păstrat așa cum era la mórtea marelui Țar. Nicolae I nu suferea căldura în odăi, și nici până azi nu mei sunt sobe în acest palat. În cabinetul lui de lucru se găsește pe același loc masa pe care Nicolae a scris ordinele către generalii săi să intre în Ungaria și să supue pe revoluționarii maghiar.

Pentru serbările încoronării se fac adevărate repetiții; în fie-care zi se încearcă iluminatul, se repetă cântările. Se fac repetiții chiar cu trasul clopotelor din turnul lui Ivan de pe pișta roșie. În acest turn dice, „Epoca”, se află cele mai minunate clopote, cari, când sunt trase tóte, produc o musică impunătoare și indușăătoare. În fața intrării turnului zace tăcut clopotul cel mai mare din lume, care a căzut din turn și a crăpat. E frumos de vedut cum Cazații intră prin crăpăturile clopotului și se mișcă în el ca într'o casă. Din turnul lui Ivan ai cea mai frumoasă vedere asupra Moscovei. În noptea spre 4 Maiu s'a înceroat iluminatul Kremlinului. Mii și mii de lămpi aruncau lumină asupra cladirilor și asupra curiosei încadrări a

arsenalului, al cărui parter e înconjurat de 600 tunuri cucerite la 1812.

La serbările încoronării vor veni foarte multe delegații din totă Rusia. Vor fi 1473 reprezentanți ai diferitelor stări. Printre aceștia sunt 48 mareșali ai nobilimei, 34 șefi de provincii, 73 căpetenii de orașe, 1 stareț al țeranilor liberi, 11 președinți de orașe, 221 reprezentanți ai aristocrației de nascere, etc.

SCIRI ULTIME.

Belgrad, 20 Maiu. Ambasadorul austro-ungar br. Schiessl a încunosciințat în mod oficial pe ministrul-președinte s'erbesc Novacovic, că ministerul de esterne din Viena privesce ca finit incidentul neplăcut, ce s'a ivit între ambele state în urma vătămării stégului maghiar.

Belgrad, 20 Maiu. Renumitul agitator s'erbesc Ilija Hadsji a fost prins în comuna Bitoljei. În locuința lui au descoperit mai multe bombe. În momentul când erau se pună mâna pe Hadsji, acesta se împușcă și imediat muri.

Viena, 20 Maiu. Se afirmă, că contele Kielmansegg, guvernorul Austriei de jos, își va da dimisia imediat după închiderea sesiunii parlamentare, și va fi transferat tot în calitate de guvernor la Graț, ér guvernorul de aci, marchisul Bacquehem va merge la Brünn.

Moscva, 20 Maiu. Aci s'a lătit scirea, că prințul moștenitor rusesc a murit în Nizza. Se dice, că mortul a fost transportat pe un vapor de resbel rusesc, pe care va fi dus la Odessa, unde va rămâne până ce se vor fini serbările de încoronare. Numai atunci va fi publicată în mod oficial scirea despre mórtea prințului.

DIVERSE.

Prima oltuire în contra v'ersatului. În 14 Maiu a acestui an s'au implinit o sută de ani, de când cetățenul engles dela sate Ienner a s'ev'ersit prima oltuire în contra v'ersatului. Această aniversare era să fi s'arbată din partea reuniunii medicilor englesi printr'o adunare festivă, care însă s'a am'nat până în prima zi după congresul medicilor, adevă până în 17 Septemvre, când vor puté să ia parte la serbare și medicii din provincia.

Cine se hrănește mai mult? Statisticile mai noue spun, că Englesul cheltuește anual pentru hrană 100 fl., Francezul 95, Germanul 85, Spaniolul 65, Rusul 50 fl. Pâne se consumă la an: în Germania 280 chile de persoană, în Franca 270, în Rusia 268, în Spania 240, în Italia 200, ér în Anglia numai 190. Ce privesc consumul cărnei, Anglia ocupă locul prim. Aici se consumă la an 55 chile de carne de persoană, în Franca 39, în Germania 32, în Rusia 26, ér în Italia numai 13. E interesant de-a aminti, că Englesul consumă de 5 ori atâta zahar ca Francezul, ori Germanul, și de 10 ori mai mult ca Rusul.

Literatură.

În tipografia Seminarului gr. cat. din Blășiu a apărut: „Manual de stilistică pentru clasa IV și V gimnasială, preparandii, școlă reală, școlă superioară de fete ș. a. precum și pentru privați, de Ioan F. Negrușiu, profesor. Edițiunea II, rev'edută și îndreptată după planul ministerial”. — Form. mare 8º de 272 pag. Prețul 1 fl. 30 cr. — Buna primire, de care s'a bucurat edițiunea primă, este în sine o dovadă pentru valoarea acestui manual, care acum se presentă corectat și îmbunătățit, fiind introduse în text, pe lângă esemple, și unele modele, ér în partea din urmă un tractat de stilistică practică, foarte de mare ajutor pentru introducerea tinerimei în cunoscuta și stălsarea tuturor scrisorilor, cari vin mai des înainte în viața practică.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil Gregoriu Maior.

amorul nu-mi stricase nici-odată apetitul. După mesă gătite bine, mă grăbesco la grădina. Mă pun la intrare, ca un stêlp, cu secul în mână. M'am hotărât a observa mâinile tuturor damelor celor frumoșe, fiind eu cu ocazia stringerii de mână, am simțit că elăsa mea o brățetă în forma unui lăncșor, după cum se îndatinéză a purta damele. După această speram că voim puté o cunoșce. Mă tream numai că șiréta va fi observat atunci emoțiunea mea cea plăcută, căci între două sute de dame, cari încoură pe lângă mine, cel puțin o sută nouă-zeci și nouă aveau brățare în formă de lăncșor. Sună orele 4. O grupă mare se apropie de intrare. Vor fi fost cam douăzeci de dame și domni. Le esaminei mâinile. Dér, fatalitate, tóte pórta brățare, numai una singură n'avea nimic. O privii îndată în față. Era frumoșă, tocmai cum imi închipuisem eu pe necunoscuta mea mireasă.

De-odată mă săgétă prin inimă și, mergend spre d'ensa, o prind de mână și mă adresez către societatea, care sta înărmurită: Aici, în persóna d'omnei Sa-

bina... am onóre a vă recomanda pe mult iubita mea mireasă.”

„Bravo, strigară de-odată domnii, cari fără îndoială, sciau de tótă întâmplarea și Sabina, căci ea era în adevér, roșind plecă ochii spre pământ și suferi să o îmbrățșez înaintea publicului.

„După opt zile serbarăm cununia. La reintórcere amintindu-ne de aventura noastră, iubita mea consórtă mă întrébă să-i spun, cum am cunoscut-o? — Firesce i-am spus că m'am răqimat mult pe sim patia, dér mai mult contasem la brățara pe care șiréta nu o luase, fiind-că băgase de sémă că o pipăesc cu intenția.

„Aici e întrégă istoria.

— „Mai pórta și astăzi lăncșorul? întrébă un comesan.

— „Acum îl port eu, răspuse Vulturescu, dér nu-l simțesc.

Toți iau paharele în mână și deșertându-le până'n fund, cântă împreună pentru Vulturescu: „In vecl pomenirea lui”.

1870.

P.—P.

Cursul la bursa din Viena.

Din 20 Maiu 1896.

Renta ung. de aur 4%	122.45
Renta de corone ung. 4%	98.90
Impr. oăil. fer. ung. in aur 4 1/2%	124.15
Impr. oăil. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.50
Oblig. oăil. fer. ung. de ost. I. emis.	121.75
Bonuri rurale ungare 4%	97.—
Bonuri rurale croate-slavoane.	97.25
Imprum. ung. cu premii	150.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	137.75
Renta de hârtie austr.	101.20
Renta de argint austr.	101.15
Renta de aur austr.	122.55
Losuri din 860	145.50
Acții de ale Băncii austro-ungar.	946.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	368.75
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	346.—
Napoleon-d'or.	9.53
Mărei imperiale germane	58.70
London vista	120.05
Paris vista	47.67 1/2
Rente de corone austr. 4%	101.20
Note italiene.	44.37 1/2

Anunțuri

(inserțiuni și reclame)

Suntă a se adresa subscrișei administrațiunii. In cazul publicării unui anunțiu mai mult de odată se face scădământ, care creșce cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administ. „Gazeta Trans.”

Cursul pietei Brașov.

Din 21 Maiu 1896.

Banote rou. Cump.	9.49	Vând.	9.52
Argint român. Cump.	9.45	Vând.	9.50
Napoleon-d'ori Cump.	9.51	Vând.	9.53
Galbeni Cump.	5.65	Vând.	5.65
Ruble rusești Cump.	127	Vând.	—
Măroi germane Cump.	58.30	Vând.	—

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acestu stabilimentu este provăduțu cu cele mai bune mijloce tehnice și fiindu bine asortatū cu totu felulu de caractere de litere din cele mai moderne este pusū in pozițiune de a putē esecuta **ORI-CE comande** cu promptitudine și acuratețā, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
IN AURU, ARGINTU ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUETE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI IN COLORI.

ANUNȚURIL.

Comandele eventuale se primescū in biuroulu tipografiei, Brașovū Têrgul Inului Nr. 30, etagiulū I, cătrā stradā. — **Prețurile moderate.** — Comandele din afară rugămū a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașovū.

Lire turoesot Cump. 10.60 Vând. —
Scris. fono. Albina 5% 100.75 Vând. 101.75



Picături de stomachū
Maria-Zeller

carū au efect escelent in contra tularor bōlelor de stomach, sunt un **medicament neapărat de lipsă pentru ori-ce casă**, la lipsă de apēt, slăbiciunea stomachului, respirațā cu miros greu, vēnturi, răgăețā, colicā, catar de stomach, flegmā, gâlbinare, grēțā și vomare, consupațā, și la durere de cap, încărcarea stomachului cu mănăcări și bēuturi, limbrici, suferințe de spină, ficat și hemoroide ca mijloc aprobat și sigur de vindecare.

La bōlele indicate s'a constatāt picăturiile Maria-Zeller ca cel mai bun leac, care confirmă sute de testimonii. Prețul unei sticle cu presoniere de întrebunțare 40 cr. Sticla mare 70 cr. Expediția centrală prin farmacistul CARL BRADY, Kremšier (Moravia).

Picături veritabile sunt numai acelea, pe a căror embalage este lipită o fâșā verde cu cuvintelo: „Bezeugt die Echtheit“ cu subșterea mea.

Picăturiile Maria-Zeller veritabile se află: in Brașov: farmaciile *Inl. Hornung, F. Jekelius W-roc, Franz Kelleman, Ed. Kugler la Hygiea, Vict. Roth, H. G. Obert, Hosszufalu*; farmacia *Carl Gross, Csernăttin*; farmacia *Josef Drodltzff.*

Stabilimentul de hydroterapie

dela băile de aburi ale Eforiei școlilor române
se va deschide
Marți in 26 Maiu st. n. 1896.

Instalațiune modernă de primul rang pentru tōte procedurile hydroterapeutice, sub control medical.

- DUȘURI perfecte de tot felul
- cu temperatură și presiune variabilă.
- BAI MEDICALE (sare, extract de braud etc.)
- BAI DE PUTINĂ.
- BAI DE ABUR.
- BAI RECI (basin).
- INHALAȚIUNI.
- CURA lui KNEIPP.

Instalațiune duplă pentru bărbați și femei.

Medicul stabilimentului: Dr. G. Baiulescu.

Deschis in decursul anului întreg.

Informațiuni și prospecte se pot lua la

Administrația băilor.

Prăfurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, deccă flicare cutiā este provăduțā cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subșterea sa.

Prin efectul de lecurire durabilă al Prăfurilor-Seidlitz de A. Moll in contra greutăților celor mai cerbicoșe la stomach și pântec, in contra cărciorilor și acreeilor la stomach, consupațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bōle femeșci a luat acest medicament de casă o răspândire, ca creșce mereu de mai multe decenii încōce. — Prețul unei outoriginale sigilate l. fl. v. a.

Falsificățiile se vor urmări pe cale judecătōrescā.

Franzbrantwein și sare a lui Moll.

deccă fiecare sticlă este provăduțā cu marca de scutire și cu Veritabilū numai, plumbul lui A. Moll.

Franzbrantwein-ul și sarea este fōrte bine cunoscutā ca un remediū popular cu deosebire prin tras (fivac) alinā durerile de gōdinā și reumatism și a altor urmări de rēcēlā. Prețul unei sticie-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilicū)

La întrebunțarea clinicā, cu deosebire importantā pentru copii rēe ori-ce etate și adultū, asigurăză rēcetrā apă de gură conservarea sanetōsā și mai departe a dîmpilor. Prețului sticie provăduțe cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea prinpalnā prin

Farmacistul A. MOLL,
C. și P. furnisor al curții imperiale Viena, Fuchlauben 9
Comande din provinciā se efectuează clinic in rambursā postala.

La depozite se se cēdă anumit preparate provăduțe cu iscalitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite in Brașov: la d-nii farmacișt Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kelleman și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoști, J. L. & A. Heshalmer, Teutsch & Tartler, Fritz Gelsberger.

ABONAMENTE

LA

GAZETA TRANSILVANIEI

Prețulu abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe unū anū.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni.	20 fr.
Pe unū anū.	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecā.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anū.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni.	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anū.	8 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni.	2 franci.

Abonamentele se facū mai ușorū și mai repede prin mandate poștale

Domnii, cari se vorū abona din nou, se binevoiescā a serie adresa lămuritū și a arata și poșta ultimā.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”